

MARS 2001

NUMÉRO 2

# CouCou c'Est nous

*Des nouvelles du Conseil Communal d'Enfants de Torcy*



- Séjour à Naples
- Festival de la ville de Créteil
- Nos commissions
- Interview : Caroline Chrétien, animatrice CCE
- Commémoration de l'armistice 1918
  - Les vœux à la population
  - Mots croisés, blagues



**TORCY**  
VAL MAUBUEE  
MARNE-LA-VALLEE

# Sommaire

Éditorial (Lesley) .....p.2

Commissions : • **Création et restauration** .....p.3  
(Aurélien et Shamsorrahman)

• **Loisirs 2000** .....p.3

• **Solidarité pour mieux vivre ensemble** . .p.3  
(Sarah)

Événements : • **Séjour à Naples** (Lina) .....p.4

• **Festival de la ville de Créteil** .....p.4  
(Marwan et Baptiste)

Cérémonies : • **La commémoration de l'armistice 1918** .p.5  
(Sehria et Sabro)

• **Vœux à la population** .....p.5

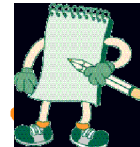
Agenda : **Agenda loisirs** (Sabro) .....p.6

Interview : **Animatrice du CCE, Caroline Chrétien** .....p.7  
(Guillaume et Lina)

Détente : • **Mots croisés** (Victoria) .....p.8

• **Blagues** (Fabrice, Nicolas et Benjamin) .....p.8

## Éditorial



Bons vœux à tous de la part du Conseil Communal d'Enfants.

Les élus du CCE, vous ont permis de réaliser des projets et un jour, vous aurez peut-être la chance d'être à notre place. Si un jour, vous avez besoin de notre aide n'hésitez pas à nous demander des renseignements. Dans ce deuxième numéro, vous saurez tout de nos projets et de nos commissions. Nous espérons que notre journal vous servira et que vous l'apprécierez.

Lesley

Comité de rédaction : Baptiste AUBURTIN - Marwan BOURGON - Élodie BERGER - Guillaume COHEN - Amy COULIBALY - Aurélien DUMONTIER - Lesley ENDJI-LONGOA - Sehria FEBRISSY - Shams FAISSAL RAHAMANI - Benjamin GUEGUEN - Sarah HASSAN - Nicolas JEAN-GILLES - Sabro MENDY - Fabrice PACE - Rémi PETREQUIN - Lina RIZK - Victoria TEA - Joannice THEVENON.

Impression : Imprimerie BAILLY

## Création et restauration

Nous sommes élus au Conseil Communal d'Enfants et nous faisons partis de la commission Création et Restauration. Nous avons rencontré Monsieur IMBERNON, Maire-adjoint chargé du Cadre de vie et de l'Environnement, Madame BLAISE, service Mission Ville et Quartier et Monsieur FERTE, services Techniques pour discuter sur le projet d'aires de jeux. Nous avons appris que le projet d'une aire de jeu, près de la Maison de la Petite Enfance, était retenu par le Conseil Municipal. On nous a donc proposer de participer aux commissions sur les aires de jeux.

Notre commission a un 2<sup>ème</sup> projet qui est de refaire le parcours de santé. Pour cela, nous avons rencontré Monsieur VACHIERI, service Sports et Monsieur FERTE, services Techniques pour discuter de ce qu'il fallait refaire, changer et nettoyer. **Aurélien et Shamsorrahman**

## Loisirs 2000

Bonjour, nous sommes la commission "Loisirs 2000". Notre commission vous avait présenté dans le dernier journal, ses projets : il y avait le projet de faire passer le bibliobus dans des quartiers qui ne sont pas desservis. Pour cela, nous allons rencontrer Mesdames PETIT-CLAIR et JACOBSEN pour en discuter.

Ensuite, nous avons comme projet de construire un circuit de voitures téléguidées qui serait destiné à tous les propriétaires de voitures téléguidées. Il serait en forme de modules qui se déplaceraient. En ce qui concerne les lieux, on nous a proposé le marché de la Mogotte, le devant de la Mairie, parking de la poste, les cours d'écoles, plateaux EPS, parkings...

Mais avant tout, nous allons réaliser un sondages auprès de quelques habitants de Torcy pour savoir si cela les intéresse. Nous vous tiendrons au courant dans le prochain numéro du journal du CCE. **commission "loisirs 2000"**

## Solidarité pour mieux vivre ensemble

Bonjour, je suis dans la commission "Solidarité pour mieux vivre ensemble". Nous avons sélectionner 3 projets qui nous semble essentiels :

- Une aide humanitaire qui viserait plutôt un échange culturel avec un pays d'Afrique.
- Aider et rencontrer des personnes âgées qui le souhaitent. Marie-Thé Minodier, responsable du département des retraités, nous a rendu visite en mai pour répondre à nos questions, et elle nous a repondu qu'il n'était pas possible de rencontrer des personnes âgées qui n'étaient pas dans une maison de retraite. Nous voudrions mettre en place avec les personnes âgées de la RPA, les Cédres, un projet commun pour la journée intergénération.
- Améliorer les repas dans les cantines (écoles primaires et maternelles) en participant aux commissions restaurations scolaires, avec la société Avenance. Nous avons déjà à ce sujet, rencontré la diététicienne d'Avenance, Madame Delphine RAYNAUD, chargée d'élaborer les repas, qui a bien voulu répondre à nos questions.

Nous espérons réaliser nos projets avant la fin de notre mandat.

**Sarah**

C

O

M

M

I

S

S

I

O

N

S



## Séjour à Naples

Bonjour je m'appelle Lina et cet été, je suis allée à Naples en Italie avec 2 autres élus du Conseil Communal d'Enfants . Nous avons participé à la délégation française avec

2 jeunes de 15 de Strasbourg et un jeune de 12 ans de Créteil pendant 15 jours au mois de juillet 2000. Aurélien DURAND, animateur de Torcy et Nurretin MESECI de Strasbourg, nous ont accompagnés.

Ce séjour était le 1<sup>er</sup> camp international de la Jeunesse Méditerranéenne. Il y avait 12 délégations présentes : Maroc, France, Slovénie, Croatie, Chypre, Egypte, Tunisie, Algérie, Italie et aussi la Chine, l'Argentine et l'Ukraine. Le voyage durait 2 heures et s'est bien passé même s'il y avait du retard au départ et à l'arrivée. Pour des vacances, on a eu des journées chargées et on en a bien profité. Il y a eu une cérémonie d'ouverture où on a chanté les hymnes nationaux de tous les pays et les délégations étaient habillées avec les costumes traditionnels de chaque pays. On a rencontré des enfants et des jeunes de différentes nationalités, cultures et différentes langues. Parfois, il nous était difficile de communiquer entre nous.



Pendant ce séjour, on a fait des activités sportives (la piscine, foot...), de la plage, on a vu des spectacles fait par des délégations et un concert d'un chanteur italien. On a dansé, on a fêté les anniversaires et on a mangé des pâtes et des pizzas. Mais on a quand même visité la ville de Naples, le Vésuve, on est allé à Capri en bateau, on a vu les ruines de Pompéi, on a passé une journée à Rome.

Enfin, on a trouvé que cette aventure à la rencontre des jeunes d'autres pays était plutôt bien et enrichissante. C'était une bonne expérience.

**Lina**

## Festival international de la ville de Créteil

Le samedi 23 septembre 2000, nous avons été invités par l'ANACEJ à assister au Festival international de la ville de Créteil. Ils y avaient des stands sur l'aviation et sur les villages africains. Le CCE de Torcy occupait également un stand et les élus qui avaient participé au 1<sup>er</sup> Camp international de la Jeunesse Méditerranéenne, ont pu présenter leur aventure lors de ce séjour à Naples. Nous avons participé à de nombreuses animations telles que des expositions, films, un forum-internet, où des ordinateurs étaient à notre disposition. Puis, nous nous sommes tous retrouvés pour un débat sur le thème "Participer à sa ville". Bref, nous avons passé une super journée.

**Marwan et Baptiste**



# Commémoration de l'Armistice de la première guerre mondiale 1914-1918

Le samedi 11 novembre 2000, nous avons participé au 82<sup>ème</sup> anniversaire de la commémoration de l'Armistice 1914-1918. A 11h00, nous sommes allées au cimetière pour saluer et commémorer la victoire des soldats. Trois personnes portaient les drapeaux de la guerre d'Algérie. Les anciens combattants ont bien voulu répondre à quelques une de nos questions comme par exemple Mr Bach : Ancien combattant de la



Deuxième Guerre Mondiale 1939-1945. A 12h00, nous sommes allées au Monument aux morts pour rendre hommage à toutes les personnes mortes pour la France. Pour conclure cette cérémonie , Messieurs les maires de Torcy et Noisiel ont remis des médailles à quelques anciens combattants.  
**Sehria et Sabro**

## Les vœux à la population

La cérémonie s'est déroulée au gymnase Jean Monnet , le dimanche 07 février.



Sur place, de nombreuses activités nous étaient proposées comme des spectacles et ateliers. Plusieurs ateliers tels que de la magie, du mini-golf, ping-pong, contes...

Mais également une balade à poney proposé par le poney club de la base régionale de plein air et de loisirs de Torcy. On



pouvait déguster des crêpes et être maquillé. Il y avait des spectacles de cirque nouveau, ainsi que le Big band de l'école de musique. Cette journée s'est bien passée.  
**Victoria**



C  
É  
R  
É  
M  
O  
N  
I  
E  
S

A

# AGENDA LOISIRS

G

## Du 2 au 18 mars

PLANETE MARS / A LA DECOUVERTE DES ARTS ACTUELS  
à l'Espace Lino Ventura,  
à l'Ecole de Musique et  
à la Ferme du Buisson.

## Samedi 3 mars

à 20h30

Apéritif poétique sur le thème  
"Poésie et femmes célèbres",  
organisé par les poètes  
du Val Maubuée  
Entrée libre.

## Jeudi 15 mars

à 10h15

Visite guidée "l'Hôtel de Behague  
ambassade de Roumanie"

## Samedi 17 et dimanche 18 mars

Championnat de gymnastique  
au Gymnase Jean Monnet,  
U.F.O.L.E.P. Régional A

## Samedi 24 mars

Rencontre Inter Génération  
au Centre de Loisirs du Viaduc  
**Pour participer,**  
**contactez les services Jeunesse**  
**ou Retraité de la Mairie.**

## Samedi 24 mars

à 20h45

Musique de Cuba :  
Omara Portuondo,  
à la Ferme du Buisson.

## Vendredi 30 et Samedi 31 mars

à 20h45

THEATRE :  
"Le Château" d'après Franz Kafka.  
Théâtre de l'Arpenteur,  
à la Ferme du Buisson.

## Dimanche 1<sup>er</sup> avril

de 9h à 18 h

Salon des Collectionneurs  
organisé par Torcy Philatélie,  
à l'Espace Lino Ventura  
Entrée Libre.

## Samedi 14 , dimanche 15

et lundi 16 avril

Tournoi de football de pâques  
au Stade du Fremoy  
(pour les -11 ans, -13 ans, -15ans).

## Samedi 28 et dimanche 29 avril

Trophée du Val Maubuée  
de gymnastique sportive  
au Gymnase Jean Monnet.

Sabro

D

A

# Caroline Chrétien

## Animatrice du CCE



### Quel est ton métier ?

Je suis animatrice du Conseil Communal d'Enfants, c'est-à-dire que j'organise le travail du Conseil Communal (réunions, courriers, ...).

J'aide les élus à réaliser leurs projets et je les mets en relation avec les personnes concernées (employés de la mairie, élus municipaux, personnes extérieures...)

### Que fais-tu en dehors de ton métier ?

En dehors de mon travail, je fais comme tout le monde, je sors, je vais au cinéma car j'adore ça...

### Quel âge as-tu ?

J'ai dix-huit ans depuis peu.

### Quels sont tes passions ?

Comme je vous l'ai dit j'adore le cinéma, j'essaye d'y aller au moins une fois par semaine. Mais sinon j'écoute la musique et je suis une grande admiratrice de la télé.

### Pourquoi as-tu choisi de travailler ici ?

J'ai décidé de travailler ici car on m'a proposé un poste qui me convenait parfaitement, alors pourquoi refuser !

### Aimes-tu travailler avec les enfants ?

Oui, j'aime bien ce que je fais.

Guillaume et Lina

D

É

T

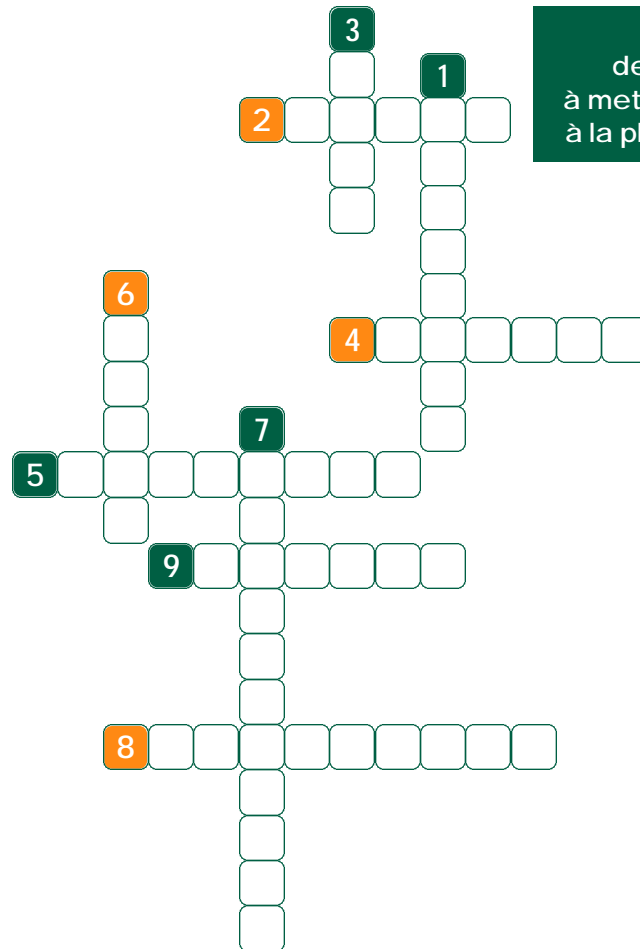
E

N

T

E

## Mots croisés du Conseil



Définitions  
des mots croisés  
à mettre dans les cases  
à la place des numéros.

1. Là où les avions décollent et atterrissent.
2. Là où se réunissent les sénateurs.
3. Organe permettant de voir.
4. Objet qui donne l'heure et se porte au poignet.
5. Animal gris avec une trompe.
6. Il peut être à bille ou à plume.
7. Appareil qui vole et qui a des hélices mais qui n'est pas un avion.
8. 9<sup>ème</sup> mois de l'année
9. Les roses, les tournesols et les tulipes en sont.

## Les blagues

Que fait Jean-Claude Van Damme dans sa voiture ?

REPONSE : il fout le contact (Full Contact).

Que fait Stallone quand il se regarde dans une glace ?

REPONSE : il se rend beau (Rambo).

-Pourquoi les belges lavent-ils leurs pulls avec du dentifrice ?

REPONSE : car c'est bon pour l'haleine (la laine).

Fabrice, Nicolas et Benjamin